

# il BOLLETTINO

IL NOSTRO GIORNALE È VOSTRO  
Esso è di Tutti, ma non è di Nessuno  
E' per Tutti, ma non è per Nessuno.

Published by:  
The ITALIAN PUBLISHING CO.  
12 Elm St. — Toronto—Canada

ITALO-CANADESE  
the BULLETIN

Le Nostre Battaglie sono Vostre; le  
Nostre Vittorie sono Vostre. — Ieri,  
Oggi, Domani, Sempre Sentinella  
Avanzata d'Italianta'.

A. PERILLI, Edit. T. MARI, Dir.

Anno VIII, No. 48

Entered at Ottawa Post Office as  
Second Class Mail Matter.

Venerdi, 27 Novembre 1936

Telefono: WA. 7306

TORONTO, Canada

## Il Nuovo Quotidiano di Toronto "THE GLOBE & MAIL,"

Toronto aveva due giornali del mattino, il "Mail & Empire" e il "Globe". Quest'ultimo ha comprato il primo e lo ha fuso, sicché si ha ora un giornale solo: The Globe & Mail.

Entrambi i quotidiani del mattino avevano una lunga tradizione. Il Globe è sempre stato liberale; il Mail, conservativo.

Tutti e due non avevano una vita straordinariamente rigogliosa. Il Globe è stato recentemente acquistato da interessi finanziari minerari, che vi ha messo a la testa un giovane di vaglia, George McCulloch, il quale è stato l'artefice dell'attuale fusione.

Le nuove direttive del giornale saranno quelle d'un quotidiano indipendente. Il pubblico ha appreso con profonda soddisfazione questa decisione. Toronto aveva bisogno d'un giornale neutro in tema politico. La città e la provincia era servita da una stampa senza valore e senza di-

gnità. Qualche cosa ch'era una vera disgrazia.

La decisione dei nuovi dirigenti o, nona questi e onorerà Toronto e il Canada se si avra' la forza di mantenerla.

Se sarà possibile avere i due aspetti delle questioni, il pubblico finirà di andare in cerca di giornali americani o di altre provincie per sapere un po' di verità e darà il suo appoggio completo al nuovo organo il cui bisogno era tanto sentito.

Salutiamo il nuovo giornale con la speranza ch'esso miri al bene del popolo e non ne solletichi soltanto gli istinti più bassi e la morbosità, ma lo aiuti a camminare sulle vie del progresso e della civiltà, per il bene della nazione stessa e dell'umanità.

Simile meta vale bene la pena di generose fatiche.

il Bollettino

this may be, the fact can be explained by various reasons and by one above all: Mussolini has resolutely remained faithful to the people.

No one knows better than the working classes how much the Duce has done for them and for Italy. The whole reconstruction carried out by Mussolini is in their interest. All Fascist legislation takes the people as the fundamental factor in Italian life and history. The conquest of the Empire was undertaken and justified by the need of securing higher living standards for the people in conformity with their rights and merits.

No less, perhaps better than foreign observers the Italian people realise that Italy is an oasis of orderly work and social peace. Wherever we turn we see statesmen and the governing classes tormented by problems which seem insoluble. Everywhere the people are agitated by inextinguishable passions which not infrequently express themselves in savage acts, in forms of unrest which mortify the very sense of life.

Only in Italy does peace and order reign; not the peace and order of inactivity and resignation: but the peace and order which are the premise and condition of ceaseless, untiring activity. In Italy only is land reclaimed, relief and welfare work enlarged, new cities built.

While elsewhere civil war rages and we see the dissolution of the national conscience, in Italy labour contracts are revised, wages are raised, the equality of labour and capital is more and more stressed, the collaboration of the various social classes is strengthened, religious peace is reconfirmed. So sound is the national conscience that Italy was able to withstand an economic and moral siege by fifty-two states and to take advantage of it to hasten her economic independence and self-sufficiency in the field of production.

All this she owes to the Duce and to him alone. He achieved these miracles thanks to his will power which is equal to his genius, for he knew how to identify himself with the people and to avail himself of the inexhaustible millenary energies of the race as a source of inspiration and action. And the people realise this.

With that quick and unflinching instinct which is found in the masses, the Italian people are aware of the profound community of feeling that exists between their aspirations and the programme of this son of the soil, in whom the age-long expectations of the race seem to be centred.

On the other hand, Mussolini preserves all the spontaneous originality of his country and his people, and one wonders if his happiest moments are not those passed each year amidst the farmers of the reclaimed marshes, when, with vigorous strokes, he threshes the first crops of grain harvested on the farms of Pontina and Littoria.

Nothing more admirable and effective can be imagined from a psychological viewpoint, than this capacity, possessed by Mussolini more than by any other man, of mixing with the people and sharing their joys, troubles and sorrows. This capacity has conferred on him a popularity unequalled in history.

Only a few days ago, on meeting in his native Romagna, a blind soldier of the great war, Mussolini embraced him before the crowd.

This symbolic gesture revealed the soul of the man and left an indelible mark upon the people who feel, as did the blind soldier, that in that embrace Mussolini, the man of the people and its leader, gave them a promise which will be loyally fulfilled.

IL BOLLETTINO  
ITALO-CANADESE  
A. Perilli, Edit.—T. Mari, Dir.

ABBONAMENTO  
Canada—Un anno . . . . \$2.00  
Fuori Canada—Un anno \$2.50

## Conferenza Sull'Italia Fascista

Il sig. Frank Molinaro ha tenuto ad una sezione di ex combattenti canadesi una conferenza sull'Italia Fascista. L'oratore ha svolto brillantemente il tema, rifacendosi agli avvenimenti storici che hanno condotto all'avvento del Fascismo, riprendendo la tesi mussoliniana che questo è una continuazione del Risorgimento. Ha illustrato bene il Partito Fascista e la sua opera. Si è trattenuto a lungo sulla Carta del Lavoro, l'organizzazione sindacale e lo stato corporativo.

Ha parlato della conquista dell'impero e dei problemi demografici ed ha concluso con l'affermazione che l'Italia diventa una grande potenza continuerà a dare il suo contributo alla civiltà mondiale.

Il Molinaro è uno dei pochi giovani che conoscono bene l'Italia di oggi e la luce che da essa emana. La sua cultura non si è fermata a Dante, Michelangelo, Leonardo e Marconi. Va più in là: arriva a Mussolini.

### AN ENJOYABLE TRIP ACKNOWLEDGED

Loretto Abbey College,  
November 18, 1936

Dear Doctor Tiberi,

Since my return from Italy I have been anxious to tell you how very much I enjoyed the trip, and how profitable it has been to me. However, there is so much to be said, that I feel helpless at the thought of saying it all in a letter.

First of all, let me tell you how grateful I am to the Italian Government, to you, and to all who helped to secure for me this great privilege, which has been the biggest event of my life.

From the time that we left New York on the Rex, until we landed there again some months later, every moment was delightful. We began our trip in Northern Italy and made our way south, visiting Genova, Milan, Pavia, Venice, Padua, Florence and its environs, San Gimignano, Siena, Assisi, Rome, Naples, Capri and all the lovely places around the bay of Naples. We had many drives through the country around and between these cities; we saw the lakes in the north, the Riviera, the hill towns, mountains and valleys, the sunny slopes and plains with their vineyards and olive groves, and now I understand better than before, why your country is called "La bella Italia".

I had looked forward to seeing the great monuments of imperial Rome and mediaeval Italy, and the realization of this dream gave me even more joy than I had anticipated. I had also read much about the wonderful progress of Modern Italy, but I was quite unprepared for the amazing evidences of it that we saw everywhere, especially in Rome and in Milan.

All things considered, however, I believe my favorite city is Florence. I love it for its natural beauty, its fascinating history, its duoms, its treasures of Mediaeval and Renaissance Art, and I love it especially because Dante trod its streets.

I was much impressed by the efficiency and courtesy of all officials, and by their evident eagerness to be helpful. The people, too, with whom I had conversation every day on sight-seeing expeditions, on trains, boats, or trams, were so unfailingly kind and gracious that I have been really lonely for them since I am back in Canada.

Each day as I read of the European situation, I am more and more convinced that, not only Italy, but all the world should thank God for Mussolini. I pray every day that God may keep him safe and prosper him in his great work.

Again thanking you, dear Doctor Tiberi, for all that has been done for me, I am

Sister M. Berchmans

## Gli Italiani all'Estero e la Colonizzazione in A. O.

Il POPOLO D'ITALIA, in uno di quei suoi brillanti e concettosi "cor-sivi" di cui è facile ravvisare il direttore ispiratore e che hanno sempre profonda risonanza nella stampa italiana ed estera, così si esprimeva recentemente a proposito della vastissima opera di valorizzazione intrapresa in Africa Orientale:

"Una formidabile armata del lavoro costituita da centomila operai è

impegnata nelle gigantesche opere pubbliche dell'Impero. E' buon san-sivo" di cui è facile ravvisare il direttore ispiratore e che hanno sempre profonda risonanza nella stampa italiana ed estera, così si esprimeva recentemente a proposito della vastissima opera di valorizzazione intrapresa in Africa Orientale:

"L'armata del lavoro è inquadrata

(Continua a pagina 7)

## Il Compleanno Del Circolo Colombo

Lunedì, 30 Novembre, ricorre l'Anniversario della Fondazione del Circolo Colombo. Esso fu costituito da un manipolo di connazionali il 30 novembre 1916, in locali molto minuscoli e scomodi. Oggi si è piazzato e prospera in un palazzo che fa onore alla nostra colonia. Raccoglie gli italiani della nostra colonia che vogliono spendere qualche ora libera della sera e dei giorni festivi, per onesti e modesti passatempi.

Lunedì sera vi sarà nei suoi locali un pranzo di gala, con successivo ballo, al quale interverranno autorità italiane e canadesi. Il sig. Angelo Teolis, che è a capo del comitato organizzatore della festa, si è assicurato la cooperazione degli amministratori attuali, dei soci tutti e di un solerte gruppo di signore e signorine, assidue frequentatrici delle nostre attività sociali.

Si prevede che la festa di lunedì prossimo sarà un vero successo.

## CONCERTO FERRARI-SAURO

Mercoledì sera, nella Oddfellow's Hall ha avuto luogo l'annunciato concerto Ferrari-Sauro, con l'intervento di un folto pubblico.

Hanno preso parte al concerto il tenore Giulio Ferrari di Philadelphia e la signora Clementina Sauro di Toronto, che hanno cantato un ricco programma di musica italiana, e il pianista polacco sig. Borkowski.

Il sig. Ferrari si è distinto molto bene nei due pezzi: "O tu che in seno agli Angeli" della Forza del Destino e "Niun mi tema" dell'Otello nei quali ha dimostrato la sua abilità di tenore drammatico specialmente nella robustezza e limpidezza delle note alte. Ha cantato anche "Una furtiva lagrima" dell'Elisir d'Amore e "M'appari" della Marta nonché numerose canzoni popolari e parecchi "encore".

La signora Sauro che possiede buona qualità di voce di Coloratura Soprano si è distinta nell'Aria "Ah! forse è lui" e "Sempre libera" della Traviata, ha pure cantato "Caro Nome" del Rigoletto e "Vissi d'arte" della Tosca, quest'ultimo pezzo benché non si addice alla sua voce fu molto bene interpretato, ha pure rievocato sentimenti di nostalgia col canto della "Musica proibita".

I due duetti: "O soave fanciulla" della Bohème e "Morir si pura e bella" dell'Aida furono molto ben cantati dalla signora Sauro e dal signor Ferrari, facciamo però notare che dato la voce delicata dell'una e la ro-

bustezza di voce dell'altro in certi punti la soprano a stento si sentiva.

Il signor Borkowski si è distinto molto bene negli A soli di pianoforte dando prova di un'agilità straordinaria e fu calorosamente applaudito.

Il signor Frank Leone che doveva suonare A soli di violoncello per causa di malattia non poté essere presente.

## CALENDARIO COLONIALE

- 29 Novembre—Adunata del Fascio Principe Umberto.
- 30 Novembre—Ballo e Banchetto del Circolo per il 20. mo anno di fondazione.
- 30 Novembre— Riunione Comitato Scuola nella Casa d'Italia.
- 31 Dicembre— Riunione Sezione "Menza" nella Casa d'Italia.
- 4 Dicembre— Riunione Sezione "Sviluppo" nella Casa d'Italia.
- 4 Dicembre— Mixed bowling al Circolo Colombo.
- 7 Dicembre— Bridge, Scopa e Ballo a favore della Chiesa St. Maria degli Angeli, al Columbus Hall.
- 8 Dicembre— Scopa e Bridge al Circolo Colombo.
- 15 Dicembre— Scopa, Euchre e Ballo, del Fascio Femminile alla Casa d'Italia.
- 31 Dicembre— Ballo di Capo d'Anno al Circolo Colombo.
- 31 Dicembre— Ballo pro' Scuola Italiana alla Casa d'Italia.
- 19 Gennaio— Ballo della Fratellanza al King Edward Hotel.
- 8 Febbraio—Ballo dei Figli d'Italia al King Edward Hotel.

'SALADA'  
TEA  
e' delizioso